

(1) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY		Customer number 116034		<b>Delivery note</b>				Page 1 of 1 VDA 4994			
(5) Sender DT Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling				(6) Freight		(7) Receipt		(3) Delivery note 80200669			
				Paid		Unpaid		Wagon		(4) Shipping date Mar 20, 2023	
				Paid		Unpaid		Wagon			
				Cargo		Foreign vehicle		(8) Pick-Up-Sheet			
				Express				(9) Date			
				Post		Own vehicle					
(10) Your reference 430		(11) Order number / Date 550004486101		(15) Supplementary data		(12) Our reference Marc Schieweck		(13) Extension			
								(14) Order confirmation 30000708			
(19) Shipping type Schnellfracht Expr. S		Paid	Unpaid	(21) Packaging type see below		(22) Shipping mark Packbahn 1		(23) Total Weight (KG) Gross 169.45			
		x						(24) Net 81.77			
(25) Invoice address Magna PT S.p.A., 70026 Modugno (Bari)							(26) Unloading location 14249				
(27) Item	(28) Material number		(29) Description (21) Packaging details			(30) Quantity	(31) Unit	(40) Remarks			
10	40000910 9009087561		215x3,5 OX39 Gleit-IE O-Ring beschichtet  Kd.zeichnungsnr.: 9009087561 Kd.zeichnungsindex: D VOM 15.02.2021 Vorgangsnummer: 47948 Batch 46529 - 6.750 PC Date of manufacture: Mar 16, 2023 Batch 49331 - 3.250 PC Date of manufacture: Mar 15, 2023			10.000	PC	315612			
900089	61000024 TBA-520880		4315MagnaModugno			40	PC	Bo 337E35			
900090	61000312 TBA-501568		40 x 250 PC Palette800x600mmMagnaModugno			2	PC	ep 101255 8460			
900091	61000039 TBA-520922		Abdeckplatte800x600MagnaModugn			2	PC				
<b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>1000</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>2</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>22.3.23</i> Firma: <i>[Signature]</i>			<b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> Via dei Ciclamini, s/n - 70026 Modugno (BA) <i>[Signature]</i> <b>22 MAR 2023</b> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Remarks		(43) Quantity check		(44) Quality inspection		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name								<b>SLADI</b>			

La parți tracciate în grosșello devono essere compilate dal trasportatore. / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
 Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator. / Fields with thick lines must be completed by the carrier.  
 De completare sotto la responsabilità del mittente. / A riempire sotto la responsabilità de l'espéditeur.  
 De completare sotto la responsabilitate del mittente. / A completa sub responsabilitate expeditorului.  
 De completare pe răspunderea expeditorului. / To be completed on the sender's responsibility.

<b>1</b> Expeditor (nume, adresă, țară) / Expéditeur (nom, adresse, pays) Mittente (cognome, nome, stato) / Sender (name, address, country)			SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		
 wallstabe & Schneider Technikstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungschnik 2 • D-84559 Niederrücklin					
<b>2</b> Destinatar (nume, adresă, țară) / Destinataire (nom, adresse, pays) Destinatario (cognome, nome, stato) / Consignee (name, address, country)			<b>16</b> Operator de transport (denumire, adresa, țară) / Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Carrier (name, address, country)		
<b>3</b> Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise / Località / Lieu / Place / Stato / Pays / Country			<b>CARGOVIL S.R.L.</b> RO34917106 - J05/1354/2015 Oradea - România, P-ța. Nucetului nr. 22, bl. B+C4, et. 9, ap. 906 email: cargovilsrl@gmail.com tel: +40 755 608 076		
<b>4</b> Locul și data încălecrii mărfii / Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and date of taking over the goods			<b>17</b> Transportatori succesivi (Nume, adresă, țară) / Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) / Transporteur successifs (Nom, adresse, pays) / Successive carriers (Name, address, country)		
 wallstabe & Schneider Technikstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungschnik 2 • D-84559 Niederrücklin			<b>18</b> Rezerve și observații ale transportatorilor / Riserve ed osservazioni del trasportatore / Reserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations		
<b>5</b> Documente allegate / Documents Attached			Autovehiculul marca / Tona Nr. circulație / Echipeaj 1 2		
<b>6</b> Mărci și numere / Contrassegni e numeri / Marques et numéros / Marks and Nos	<b>7</b> Nr. de colete / Numero dei colli / Nombres des colis / Number of packages	<b>8</b> Mod de ambalare / Imballaggio / Mode d'emballage / Method of packing	<b>9</b> Natura mărfii / Denominaz. corenta della merce / Nature de la marchandise / Nature of the goods	<b>10</b> Nr. statistic / N. di statistica / No statistique / Statistical number	<b>11</b> Greutate brută, kg / Peso lordo kg. / Poids brut kg / Gross weight kg
<b>13</b> Instrucțiunile expeditorului / Istruzioni del mittente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions			<b>19</b> Convenții speciale / Convenzioni particolari / Conventions particulières / Special Agreements		
<b>14</b> Prescripții de francare / Istruzioni per il pagamento del nota / Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Assegnata / Carriage forward / Plata la destinație			<b>20</b> De plată de către / Da pagare par / A payer par / To be paid by Expeditor / Mittente / Expéditeur / Sender Valută / Valuta / Monnaie / Currency Destinatar / Destinataire / Destinataire / Consignee Preț transport / Prezzo trasport. / Carriage charges Reduceri / Abb. / Reductions / Deductions Solid / Solido / Balance / Solido / Sporuri / Suplem. charges / Majori / Suplem. charges Accesorii / Frais accessoires / Suplem. / Diverse / Diversi / Other charges Total de plată / Total		
<b>21</b> Încheiat la / Etaliate a / Compilato a / Established in Data / Datum			<b>15</b> Rambursare / Rimborsamento / Rimborso / Remboursement		
<b>22</b> Signature et timbre de l'expéditeur Technikstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungschnik 2 • D-84559 Niederrücklin			<b>23</b> S.C. CARGOVIL S.R.L. J. 1354/2015 CUI RO34917106 ORADEA ROMANIA		
<b>24</b> Recepția mărfii / Marchandises reçues / Merce ricevuta / Goods received Semnătura și ștampila destinatarului / Signature et timbre du destinataire / Firma e timbro del destinatario / Signature and stamp of the consignee			"Ricevuto con riserva di qualità e quantità" Via dei Ciulamini, snc - 70026 Modugno (BA) 22 MAR 2023		

\*In cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica respectivă se indică: descrierea și litera. / In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
 \*Per le merci pericolose indicate, il numero ONU, la denominazione di spedizione, la classe ed il gruppo d'imballaggio. / \*En cas de marchandises dangereuses indiquées, le n. ONU, la désignation (nom et description) du produit, la classe et le groupe d'emballage.